

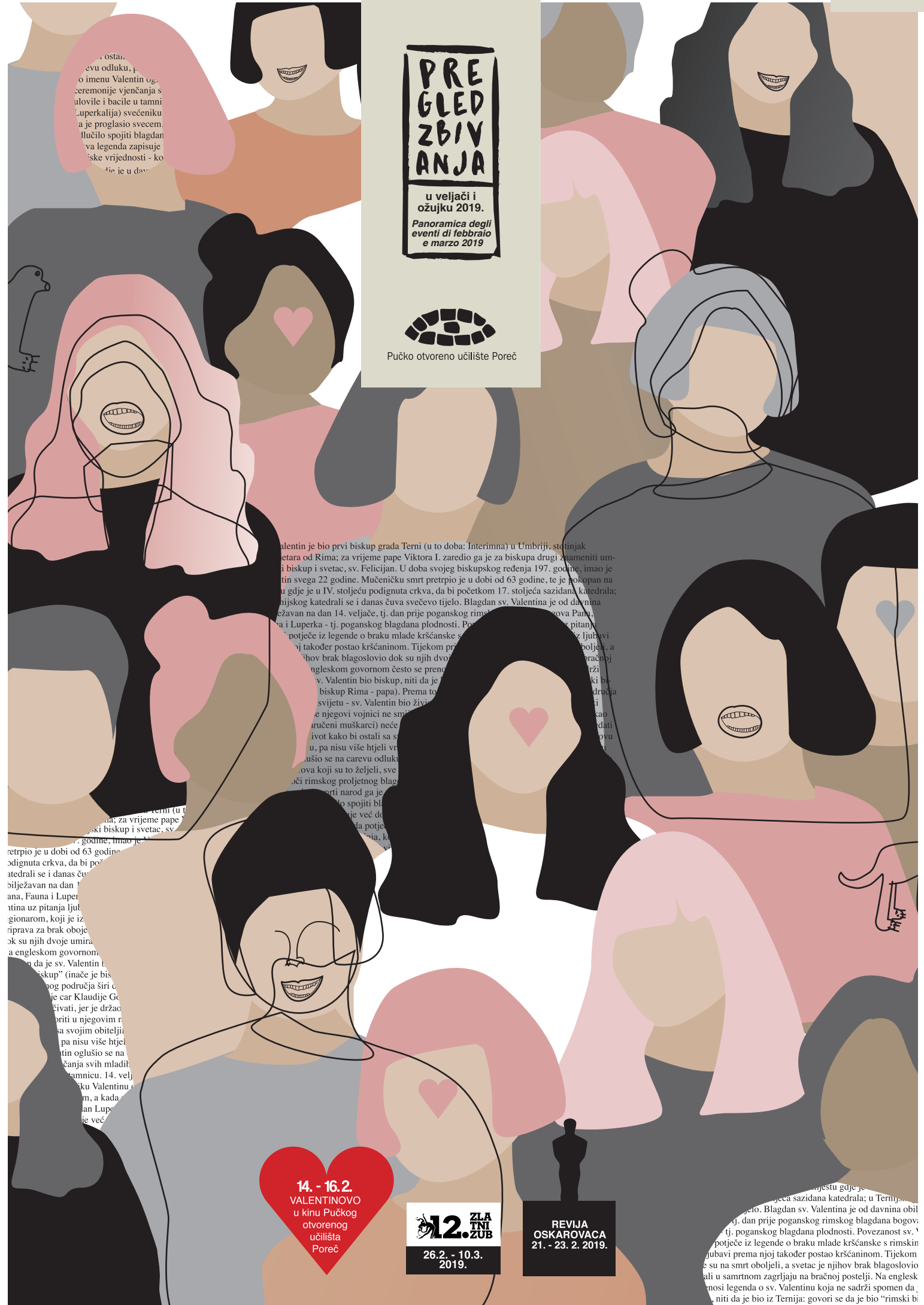
# PREGLAD ZBIVANJA

u veljači i ožujku 2019.

Panoramica degli eventi di febbraio e marzo 2019



Pučko otvoreno učilište Poreč



...ostali...  
...evu odluku, p...  
...o imenu Valentin og...  
...ceremonije vjenčanja s...  
...ulovile i bacile u tamni...  
...uperkalija) svećeniku...  
...a je proglasio svecem...  
...flučilo spojiti blagdan...  
...va legenda zapisuje...  
...ške vrijednosti - ko...  
...ie je u dav...

Valentin je bio prvi biskup grada Terni (u to doba: Interimna) u Umbriji, stajinjak metara od Rima; za vrijeme pape Viktora I. zaredio ga je za biskupa drugi znameniti um... biskup i svetac, sv. Felicijan. U doba svojeg biskupskog ređenja 197. godine, imao je... tin svega 22 godine. Mučeničku smrt pretrpio je u dobi od 63 godine, te je pokopan na... u gdje je u IV. stoljeću podignuta crkva, da bi početkom 17. stoljeća sazidana katedrala;... nijskog katedrali se i danas čuva svečevo tijelo. Blagdan sv. Valentina je od davnina... žavan na dan 14. veljače, tj. dan prije poganskog rimskog blagdana bogova Pana... i Luperka - tj. poganskog blagdana plodnosti. Povezanost sv. Valentinova s... potječe iz legende o braku mlade kršćanske s... ljubavi... također postao kršćaninom. Tijekom pr... oboljeli, a... njihov brak blagoslovio dok su njih dvoje... bračnoj... engleskom govornom često se pren... tži... sv. Valentin bio biskup, niti da je... ki b... biskup Rima - papa). Prema to... družica... svijetu - sv. Valentin bio živ... kao... njegovi vojnici ne sm... ručeni muškarci) neće... dati... ivot kako bi ostali sa s... ovu... u, pa nisu više htjeli vr... ušio se na carevu odluku... ova koji su to željeli, sve... oči rimskog proljetnog blag... parti narod ga je... terni (u t... na; za vrijeme pape... ski biskup i svetac, sv... godine, imao je... retrpio je u dobi od 63 godine... odignuta crkva, da bi po... atedrali se i danas ču... bilježavan na dan... ana, Fauna i Luper... tina uz pitanja ljub... gionarom, koji je iz... priprava za brak oboje... ok su njih dvoje umira... a engleskom govornom... n da je sv. Valentin t... biskup" (inače je bis... nog područja širi o... ie car Klaudije Go... živati, jer je držao... oriti u njegovim r... sa svojim obitelji... pa nisu više htjel... tin oglušio se na... čanja svih mladih... amnicu, 14. velj... ku Valentinu... m, a kada... an Luper... ie već...

retrpio je u dobi od 63 godine... odignuta crkva, da bi po... atedrali se i danas ču... bilježavan na dan... ana, Fauna i Luper... tina uz pitanja ljub... gionarom, koji je iz... priprava za brak oboje... ok su njih dvoje umira... a engleskom govornom... n da je sv. Valentin t... biskup" (inače je bis... nog područja širi o... ie car Klaudije Go... živati, jer je držao... oriti u njegovim r... sa svojim obitelji... pa nisu više htjel... tin oglušio se na... čanja svih mladih... amnicu, 14. velj... ku Valentinu... m, a kada... an Luper... ie već...

14. - 16.2.  
VALENTINOVO  
u kinu Pučkog  
otvorenog  
učilišta  
Poreč

12. ZLA  
TNI  
ZUB  
26.2. - 10.3.  
2019.

REVIJA  
OSKAROVACA  
21. - 23. 2. 2019.

...mjestu gdje je...  
...teća sazidana katedrala; u Terni...  
... Blagdan sv. Valentina je od davnina obil...  
... tj. poganskog blagdana bogova;...  
... potječe iz legende o braku mlade kršćanske s rimsk...  
... ljubavi prema njoj također postao kršćaninom. Tijekom...  
... i samrtnom zagrljaju na bračnoj postelji. Na englesk...  
... nosi legenda o sv. Valentinu koja ne sadrži spomen da...  
... niti da je bio iz Ternija; govori se da je bio "rimski bi



Drage sugrađanke i sugrađani,

*Care concittadine e cari concittadini, Siamo con voi già per il secondo anno consecutivo e credo che per molti la nostra Panoramica degli eventi sia diventata una buona amica nella scelta e nella pianificazione del tempo libero. Scrutando l'umore della città, sono state avviate delle iniziative che nel corso del tempo si sono trasformate in eccellenti programmi nel foyer.*

Nastojimo utorke obojati predavanjima, koncertima, književnim večerima, radionicama, pokrenuti urbano tkivo grada i stvoriti tako publiku koja izlazi utorkom u foaje – u prostor za umjetnost i razgovor. Raduje me što mogu najaviti našeg skorog predavača Ivana Matejčića, našeg sugrađanina, i priliku da nas svojim predavanjima u nekoliko navrata podsjeti na važnost razumijevanja prostora koji su nam preci ostavili u nasljeđe.

*Oltre a molti programmi educativi, corsi e laboratori vorrei sottolineare in questo periodo la ricca stagione teatrale e una fervente attività teatrale amatoriale, che è iniziata in questo inverno. Imminente è la 12<sup>a</sup> edizione del Zlatni zub (Dente d'oro) – quest'anno ancora più ricca dal solito.*

Naši sugrađani treće životne dobi kroz KUP 54+ pripremaju nadahnuti u duhovitu predstavu kao rezultat niza vođenih dramskih radionica u kojima sudjeluju već nekoliko mjeseci. Pored toga smo u suradnji s Centrom za mlade ujesen pokrenuli Dramski studio. Nadahnuti i željni stvaranja, istaknutih potreba za kreativnim druženjem, mladi glumci amateri zdušno su pristupili zadacima što se pred njih postavljaju. Dakle, tijekom ožujka i travnja očekuju nas, i izuzetno raduju, dvije premijere u domaćoj, porečkoj produkciji.

Trenutno radimo na redizajnu i modernizaciji web-stranice u namjeri da javnosti bude predstavljena krajem veljače. Uskoro možete očekivati i online plaćanje kino i kazališnih ulaznica.

Namjera nam je omogućiti vam uvid u obrazovne programe i kulturna zbivanja koja su u našoj organizaciji ili ih organiziramo u suradnji s drugim ustanovama i drugutama. Poreč je živ 365 dana, a kulturne potrebe naših sugrađana sve su jasnije izražene. Stoga radni ritam u našoj ustanovi ne jenjava i čini nam se da, u našem radnom angažmanu, gotovo i nema razlike između ljetnih i zimskih mjeseci.

*Lavoriamo affinché il nostro pubblico sia soddisfatto e trascorra il tempo libero con i nostri programmi, perché il ruolo dell'Università è di essere una piattaforma per l'apprendimento permanente dei nostri concittadini e di ravvivare la vita culturale della nostra città, zato što grad 21. stoljeća čine ljudi povezani i osviješteni o važnosti učenja za umjetnost i kroz nju.*

Na tome tragu pozivam vas da u našem pregledniku pronađete najbolje za sebe.

*Vi invitiamo ad individuare nel nostro programma ciò che più vi si addice.*

Snježana Radetić

ravnateljica Pučkog otvorenog učilišta Poreč

La Direttrice dell'Università popolare aperta di Parenzo

Poreč je grad stalnih promjena, kretanja, uzleta i padova što su, uostalom, zabilježila stoljeća njegove duge i složene povijesti. Kao grad prelijepa oblika i krajolika – privlači mnoge. Najviše truda ulaže se u postizanje što većeg broja noćenja, a često se zaboravlja ulagati u ono što grad već ima – bogatu zbirku kulturne baštine koju nam je prepustila prošlost, tragovi civilizacija, država i etničkih zajednica. Posljedica toga jest neadekvatno prezentiranje, a kroz to i gubitak svijesti o onome što nas čini posebnima i što je korijen našeg identiteta koji raste kroz duga stoljeća arheoloških i arhitekturnih naslaga. Pod venecijanskom vlašću Poreč doživljava ekonomski uzlet, a porečka luka dobiva na značaju, trgovina i obrt su u porastu. U to vrijeme grade se i neke od najreprezentativnijih građevina poput palača Zuccato, Parisi – Gonan i mnoge druge, obnavljaju se i obrambene zidine, Okrugla i Peterokutna kula. Vizualni identitet grada i njegova vrijednost gotovo se u potpunosti temelje na građevinama koje su u bogatim slojevima ostavljale civilizacije od antičkog Rima, Bizanta, Venecije, Austro-Ugarske.

Palača Zuccato gotička je građevina, smještena točno na križanju antičkih glavnih ulica Decumanusa i Carda Maximusa – u samom srcu grada. U 13. stoljeću izgrađeno je prizemlje i prvi kat od kamena, a u 15. je stoljeću dobila drugi kat i potkrovlje u drugom materijalu, cigli, s naglašenim kamenim bifornim lukovima. Godine 2004. izvedena je restauracija cijele palače, čime su dobivene tri etaže galerijskog prostora. Prilikom uređenja galerije nastojalo se maksimalno neutralizirati unutrašnji prostor kako bi se ispoštovala spomenička vrijednost same arhitekture.

Dok se spomenici kao što su Gotička palača i Romanička kuća pojavljuju na svim promotivnim materijalima grada Poreča, Istarska je sabornica i crkva Sv. Franje potpuno zapostavljena te nažalost nedovoljno valorizirana. Interpretacijske ploče trenutno ne postoje, stoga prolaznici najčešće ne obraćaju pozornost na tu značajnu građevinu. Danas je Sabornica otvorena samo u vrijeme kulturnih priredbi te to postaje jedino vrijeme kada stanovnici grada mogu razgledati reprezentativan spomenik kulture. Porečki Annale jedna je od takvih prilika, a ovogodišnji Annale promijenit će dijelom takvu praksu jer će izložba, a time i Sabornica, biti otvorena tijekom ljeta i omogućiti svima, domaćima i gostima, posjet svaki dan. Prilika je to da, barem za ljetnih mjeseci, taj kulturni spomenik vrijedan pažnje bude otvoren za javnost.

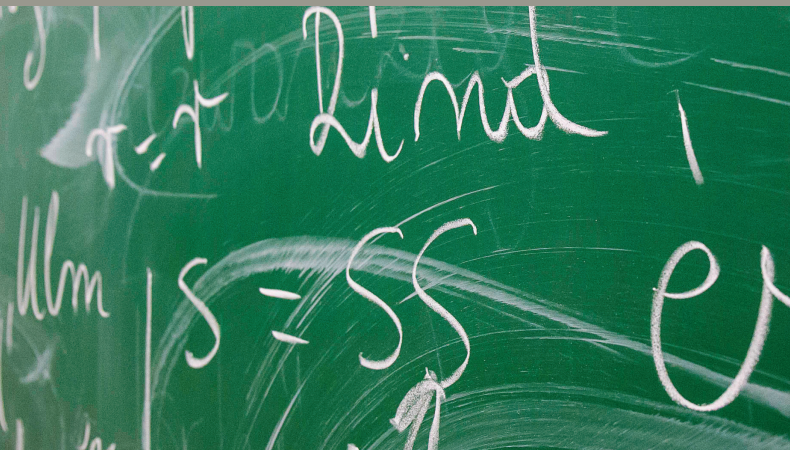






**P**okucala je na naša vrata i predstavila se kao A. V., odnedavno u „penziji“, živi u stanu u Varvarima, vozač, ima auto, nije joj problem doći do grada, a osim joge koju već nekoliko godina vježba, rado bi pohađala neki tečaj.... Razmišljala je o nekom jeziku. Engleski nije nikad učila, ali može i njemački – od srednje ga je zaboravila. Ima psića koji može biti sam u stanu, ne dugo ni cijeli dan, ali nekoliko sati nije problem. A jako bi joj bilo drago podružiti se s nekim tko nisu njeni susjedi, lijepo se ona slaže i s mladima. Ostavit će nam svoj broj mobitela, kućni je isključila jer joj zaista ne treba, ali proći će do nas za tjedan-dva, da vidi kad bi tečaj mogao krenuti.

U grupi s gospođom A. nastavu su pohađali zaposlenici turističke kuće (koja ih je poslala na tečaj stranog jezika), srednjoškolac koji je program upisao s namjerom da nakon završene srednje škole odseli u Njemačku, vlasnici apartmana i liječnica.



Naši su polaznici odrasli ljudi, svaki sa svojim životnim iskustvom, neki ga imaju više, a mlađi će ga tek steći. Ponekad im se čini da će program biti prejednostavan za njih, a češće misle da oni to ne mogu jer ih je pregazilo vrijeme ili oni jednostavno „nisu za to“. Svakako su motivirani, iako putem znaju posustati. Nije obrazovanje samo papir (iako ga mi, naravno, dajemo), to je stvar svijesti, stava i uvjerenja da ćeš biti sretniji, zadovoljniji, samouvjereniji. Možda ćeš naći ili promijeniti posao, bolje funkcionirati na sadašnjem radnom mjestu ili ćeš se na sljedećem putovanju lakše sporazumijevati. Svako iskustvo nas mijenja i utječe na to tko uistinu jesmo!

Možda smo u mladosti propustili nešto naučiti, možda želimo usavršiti svoje profesionalne vještine ili samo želimo udovoljiti sebi i običan hobi dovesti na neku drugu razinu. Svaka promjena zahtijeva napor i vrijeme, a u kontekstu cjeloživotnog obrazovanja to je saznanje odlična početna točka.

Od naših polaznika često čujemo kako su morali upisati tečaj, a najdraže nam je kad čujemo da to žele. Kroz riječi izričemo svoje stavove, promjenom stava može se promijeniti i uloga koju nosimo kroz život. Mi u obrazovnoj djelatnosti na raspolaganju smo svima koji trenutnog/u sebe žele malo-pomalo graditi. Dobrodošli u svijet promjena!



**T**jedan kulture življenja i stvaranja

Pilot-aktivnost EU-projekta I-Archeo.S., radnog naziva Tjedan kulture življenja i stvaranja, u Poreču će se održati od 28. travnja do 5. svibnja 2019. Tjedan je osmišljen kao festival u kojemu će se slaviti kultura grada u svakom smislu – tradicije, običaji, znanja i vještine, proizvodna kultura i kultura izvođenja, povijest područja, kultura turizma i stila života, kultura jela, pića i dokolice te sve ostalo što grad čini točno i upravo onakvim kakvim jest.

Festival će, dakle, kroz temu identiteta područja ponuditi sasvim novi koncept turističkog proizvoda. Tjedan će građanima pružiti drugačiju i prilagođenu ponudu usluga, sadržaja i aktivnosti koje će napokon biti dostupne izvan turističke sezone i usmjerene na žitelje ovoga područja i one koji se njima žele osjećati. Dobrodošli su svi koji imaju ikakav afinitet prema kulturi i koji žele na svjež i neposredniji način živjeti naš grad.

Posjetitelji će moći uroniti u drugačiju atmosferu u gradu i prema vlastitom osjećaju i nahođenju odabrati aktivnosti u kojima žele sudjelovati i sadržaje koje žele konzumirati – poslušati koncert, pogledati kakvu dobru predstavu ili izložbu, obići najvrjednije gradske spomenike i znamenitosti i o njima poslušati nove, zanimljive priče koje su oblikovale njihovu bogatu povijest. Posjetitelj će biti u mogućnosti i ponešto novo naučiti, poput izrade vlastitog mozaika, ali i pripremanja tradicionalne istarske maneštre ili brodet. Moći će se zatim kušati kakvo specifično jelo u relevantnim gradskim ugostiteljskim objektima, sudjelovati u biciklističkim turama u obilasku obalnih prirodnih ljepota i zanimljivosti te drugim grupnim aktivnostima poput slikanja ili možda lovljenja ribe u porečkom moru, a uvijek će postojati mogućnost u okolici i miru samo popiti kavu ili pivo na suncu i s pogledom na more.

Tjedan će sadržavati takvu i sličnu ponudu koja će biti dostupna kroz čitavo razdoblje održavanja, a svaki će dan zasebno svojim sadržajima biti usmjeren na određenu temu, poput plesa, tradicijskog pjevanja ili suvremene umjetnosti. Svi će zainteresirani sve informacije o ponudi festivala, osim kroz medije, moći dobiti izravno na info-punktu u prostoru foajea gradskog kazališta, a to nije jedino što će taj prostor za uživatelje kulture u tom razdoblju ponuditi.

Kruna festivala bit će veliki spektakl na glavnom gradskom trgu koji će stvoriti svojevrsni zvukoprostor i na specifičan način stopiti auditivno i vizualno iskustvo u produkciji ponajboljih istarskih, ali i europskih glazbenika i drugih umjetnika. Upravo će se kroz taj spektakl tematizirati i sam sukus festivala – produkcija i prezentacija porečke i istarske kulture, tradicionalne i suvremene, seoske i gradske, svjetovne i sakralne.

Cilj festivala je poboljšati i osvježiti ponudu usluga i sadržaja u gradu te ih usmeriti prema onima koji čine prepoznatljiv identitet grada – upravo njegovim građanima te građanima regije, ali i strancima, turistima koji na malo drugačiji način žele doživjeti naš grad. Kroz široku lepezu mogućnosti provođenja vremena posjetitelji će moći živjeti kulturu i uživati u novim programima te otkriti nove turističke proizvode, ali se i bolje upoznati s postojećima. Ono što će u moru porečke i istarske turističke ponude zasigurno izdvojiti ovaj festival jest mogućnost življenja i doživljavanja kulture grada kroz učenje, uživanje i njezino izravno stvaranje.







1.  
pet

2.  
sub

3.  
ned

4.  
pon

5.  
uto

6.  
sri

7.  
čet

8.  
pet

9.  
sub

10.  
ned

11.  
pon

12.  
uto

13.  
sri

14.  
čet

15.  
pet



3. 2.  
ned



**Sneguljica i sedam patuljaka**  
dječja predstava  
u 17.00 i 18.30

ZA  
RODITELJE  
I DJECU  
3+



**Teatar Naranča**

**adaptacija i režija:** Majkl Mikolić  
**uloge:** Selma Mehić, Matko Buvač, Katja Rabar, Majkl Mikolić, Matilda Nikić, Lucija Pajica, Luka Rudan, Ivan Roce, David Pačalat, Bruno Pendić, Mathilde Vukosavljević

Uvijek prisutna borba između dobra i zla u kojoj prijateljstvo i ljubav pobjeđuju sve neprilike i životne prepreke, ispričana na duhovit način uz pjesmu i ples, najbolja su pozivnica da uplovite u čaroban svijet kazališta i uživajte u ovom svevremenskom klasiku.

14. 2.  
čet



**Sva lica ljubavi**  
u 17.00

otvorenje izložbe radova  
srednjoškolaca na temu ljubavi  
foaje kazališta

Izložba likovnih, literarnih i drugih radova pristiglih natječajem moći će se pogledati do 24. 2. za vrijeme redovnog programa Pučkog otvorenog učilišta Poreč.

14. - 16. 2.  
čet - sub

14. - 16. 2.  
VALENTINOVO  
u kinu Pučkog  
otvorenog  
učilišta  
Poreč

**Alita: anđeo borbe /**  
**Alita: Battle Angel**  
u 18.00

**redatelj:** Robert Rodriguez  
**žanr:** akcijska avantura, znanstvena fantastika  
**uloge:** Rosa Salazar, Jennifer Connelly, Eiza González, Christoph Waltz  
**trajanje:** 122 minute



7. - 9. 2.  
čet - sub



**Bucka / Dumplin'**  
u 18.00



**redateljica:** Anne Fletcher  
**žanr:** komedija  
**uloge:** Jennifer Aniston, Danielle Macdonald, Harold Perrineau  
**trajanje:** 110 minuta

14. - 16. 2.  
čet - sub



**Mala Italija /**  
**Little Italy**  
u 20.00

**redatelj:** Donald Petrie  
**žanr:** romantična komedija  
**uloge:** Hayden Christensen, Emma Roberts, Alyssa Milano  
**trajanje:** 102 minute



7. - 9. 2.  
čet - sub



**Mula / The Mule**  
u 20.00



**redatelj:** Clint Eastwood  
**žanr:** kriminalistička drama  
**uloge:** Clint Eastwood, Bradley Cooper, Michael Pena  
**trajanje:** 116 minuta

19. 2.  
uto



**Dan porečkog sporta**  
u 18.00

dodjela nagrada i priznanja za ostvarenja sportska dostignuća u organizaciji Sportske zajednice grada Poreča

21. 2.  
čet

REVIJA  
OSKAROVACA  
21. - 23. 2. 2019.

**redatelj:** Bryan Singer  
**žanr:** glazbena biografija, drama  
**uloge:** Rami Malek, Joseph Mazzello, Aidan Gillen  
**trajanje:** 134 minute

**Bohemian Rhapsody /**  
**Bohemian Rhapsody**  
u 18.00



12. 2.  
uto



**UTORAK U FOAJEU**  
**Eufrazijana za odrasle**  
u 19.00

ULAZ  
SLO  
BO  
DAN!



**predavanje dr. sc. Ivana Matejčića**  
foaje kazališta

Ne propustite upoznati Eufrazijanu, našu najvrjedniju, svjetski poznatu baštinu, na svjež i drugačiji način, i to od najbolje osobe od koje to možete čuti – našeg sugrađanina i vrijednog znanstvenika i istraživača.

21. 2.  
čet



**Zelena knjiga: Vodič kroz život /**  
**Green Book**  
u 20.30

**redatelj:** Peter Farrelly  
**žanr:** biografija, drama, komedija  
**uloge:** Viggo Mortensen, Mahershala Ali, Linda Cardellini, Sebastian Maniscalco  
**trajanje filma:** 130 minuta



13. 2.  
sri



**Njegovi džepovi puni kamenja**  
u 20.00



**Kontrast teatar**

**autorica:** Marie Jones  
**redateljica:** Barbara Rocco  
**uloge:** Matko Buvač, Andro Damiš

Radnja predstave smještena je u Mačkovec na jezeru Martica, gdje se snima visokobudžetni film u kojemu uloge statista nose stanovnici sela. Među tim statistima nalaze se i glavni likovi predstave, dvojica neostvarenih mladića koji, ne ostavljajući ništa iza sebe, neprimjetnim ulogama u filmu žele osigurati svoju budućnost, pronaći sebe i ostvariti svoje životne ciljeve. Proživljavajući sudbinu glavnih likova, Matko i Andro ovom diplomskom predstavom tragaju za ostvarivanjem svojih životnih želja. Ili su im već na tragu?

22. 2.  
pet



**Orašar i četiri kraljevstva /**  
**The Nutcracker and the Four Realms**  
u 18.00

**redatelj:** Lasse Hallström  
**žanr:** fantastična avantura  
**uloge:** Keira Knightley, Mackenzie Foy, Eugenio Derbez, Matthew Macfadyen, Helen Mirren, Morgan Freeman  
**trajanje filma:** 99 minuta



22. 2.  
pet



**Zvijezda je rođena /**  
**A Star Is Born**  
u 20.00

**redatelj:** Bradley Cooper  
**žanr:** glazbena drama  
**uloge:** Lady Gaga, Bradley Cooper, Sam Elliott  
**trajanje filma:** 135 minuta





23. 2.  
sub



**Ralph ruši internet /**  
*Ralph Breaks the Internet:*  
*Wreck It Ralph 2*  
u 18.00

SINKRONIZIRANO



redatelj: Rich Moore, Phil Johnston  
žanr: avanturistička animacija  
uloge: Vedran Mlikota, Sandra Hrenar, Sementa Rajhard, Hana Hegedušić, Vanda Winter  
trajanje: 114 minuta

23. 2.  
sub



**Black Panther /**  
*Black Panther*  
u 20.00



redatelj: Rich Moore, Phil Johnston  
žanr: avanturistička animacija  
uloge: Vedran Mlikota, Sandra Hrenar, Sementa Rajhard, Hana Hegedušić, Vanda Winter  
trajanje: 114 minuta

26. 2.  
uto



**SHAKEspere na Exit**  
u 17.30 i 20.00

Teatar EXIT

režija: Matko Raguž  
uloge: Živko Anočić, Marko Makovičić i Jerko Marčić / Saša Anočić



Ususret 12. Zlatnom zubu, festivalu komedije i smijeha, zagrebački Teatar EXIT dovodi višestruko nagrađivanu predstavu u kojoj na ingeniozan način sažima čitav Shakespeareov dramski opus od 37 komada. Upoznajte Romea i Juliju, Hamleta, Ofeliju, Macbetha i njegovu krvavu Lady, Antonija i Kleopatru, Mletačkog trgovca, Tita Andronika, Kralja Leara, Richarda III., Henrika VIII. i mnoge druge, kakve ih još nikada niste vidjeli!

**12. ZLATNI ZUB**  
26.2. - 10.3. 2019.

27. 2.  
sri



**Koncert pod maskama**  
**Umjetničke škole Poreč**  
u 19.00

kazališna dvorana



28. 2.  
čet



**Porečki delfini**  
u 19.00

foaje kazališta



**12. ZLATNI ZUB**  
26.2. - 10.3. 2019.

28. 2.  
čet



**Furbačona 2**  
u 20.00

Istarsko narodno kazalište

redatelj: Jasminko Balenović  
uloge: Luka Mihovilović, Lara Živolić, Rade Radolović, Valter Roša



Istarska interpretacija renesansne komedije nad kulturom prednost daje prirodi – ljubavnoj strasti, žudnji i putenosti. Princip života za likove ove komedije znači samo *u se, na se i pada se se* ovakvim načelima postavljaju pred zrcala drugih velikih likova važnih za kulturu i povijest civilizacija.

**12. ZLATNI ZUB**  
26.2. - 10.3. 2019.

## TEČAJEVI

### Njegovatelj/ica starijih i nemoćnih osoba

Nude opću osobnu njegu starijim, bolesnim i invalidnim osobama, a za ovaj program potrebna su znanja i vještine iz područja zdravstva, komunikacije i ophođenja s ljudima. Ovim programom osposobljavanja polaznicima želimo ponuditi veće mogućnosti za zaposlenje, a potencijalnim poslodavcima osigurati adekvatno obučene zaposlenike koji će kvalitetno skrbiti za njihove korisnike ili članove obitelji. Program traje 500 nastavnih sati koji uključuju teorijski i praktični dio. Upisati ga mogu osobe od navršenih 18 godina i sa završenom osnovnom školom.

### Računovodstveno-knjigovodstveni referent

Osposobljavanje u trajanju od 120 nastavnih sati mogu upisati osobe sa završenom srednjom školom i navršenih 18 godina. Polaznike se priprema na obavljanje poslova računovodstveno-knjigovodstvenog referenta u suvremenom poslovnom okruženju. Na taj način naši polaznici stječu samostalnost u provođenju knjiženja poslovnih događaja u skladu sa zakonskim propisima, izračivanju raznih vrsta obračuna i sastavljanju financijskih izvještaja. U praktičnom dijelu nastave radi se u računalnom programu Synesis.

20. 2.  
sri



**RAZOTKRIVANJE**  
izložba fotografija  
U 19.00

Mala galerija

u 19.00 – otvorenje izložbe  
(od 20. 2. do 16. 3.)  
radno vrijeme: 16.00 – 20.00  
subotom: 10.00 – 12.00 i 16.00 – 20.00  
Radnim danom u prijedpodnevnim satima posjet izložbi može se dogovoriti na telefon 052 887 217.  
Nedjeljom i blagdanom zatvoreno.

Izložba *Razotkrivanje* Hrvatskog prirodoslovnog muzeja iz Zagreba povezana je s fotomnogografijom *Savršenstvo evolucije – Razotkrivanje*. Izložba se sastoji od fotografija i muzejskih predmeta (kukaca i minerala) korištenih tijekom snimanja. Na fotografijama su snimljeni minerali iz Mineraloško-petrografskog odjela HPM-a i kornjaši iz vrlo vrijedne Zbirke kornjaša Mikšić koja se također ondje čuva. Izložba prikazuje samo djelić bogatog fundusa Hrvatskog prirodoslovnog muzeja, a ujedno otkriva začudnu podudarnost žive i nežive prirode u bojama, teksturama, šarama i oblicima.

autori: Nives Borčić, Petar Crnčan, dr. sc. Iva Mihoci, dr. sc. Ivan Razum



## INFO / POŠTOVANI POSJETITELJI

**cijene karata za predstave**

preprodaja: 50 kn  
na dan predstave: 60 kn

**U preprodaji možete, po povoljnijim cijenama, kupiti rezervirane karte do 24 sata prije predstave. Ukoliko ne podignete rezervacije, karte možete kupiti na dan predstave po cijeni od 25 kn/ 60 kn.**

**radno vrijeme blagajne** (u tjednu kad je kazališna predstava):

ponedjeljak – srijeda 10.00 – 12.00  
četvrtak – subota 17.00 – 20.00  
nedjelja: jedan sat prije početka predstave

broj telefona blagajne (u radno vrijeme): (052) 887 223

1. pet	2. sub	3. ned	4. pon	5. uto	6. sri	7. čet	8. pet	9. sub	10. ned	11. pon	12. uto	13. sri	14. čet	15. pet	16. sub	17. ned	

1. 3. pet



I živjele su sretno...?  
u 20.00

Scena Gorica

autorica teksta: Nina Horvat  
redateljica: Frana Marija Vranković  
uloge: Jelena Hadži Manev, Mia Krajcar, Doris Pinčić Rogoznica / Katarina Baban, Selma Mehić

Je li bajkoviata ljubav na prvi pogled zaista savršena i vječna? Ova predstava dekonstrukcijom bajki propitkuje koncept sretnog završetka i institucije braka u 21. stoljeću u kojem razvod više nije iznimka nego gotovo postaje pravilo.



12. ZLA TINI ZUB  
26.2. - 10.3. 2019.

8. 3. pet



Majstor Jura  
u 20.00

Kazalište Tragači i Centar mladih Ribnjak

autorica teksta i redateljica: Jelena Hadži-Manev  
uloga: Marijana Matoković

Majstor Jura priča je o djevojci koja je došla u Zagreb studirati komparativnu književnost i filozofiju. Spletom čudnih okolnosti odustala je od fakulteta i počela zarađivati za život renovirajući stanove. Ono što vlasnici tih stanova ne znaju jest da Jura tijekom renovacije u njima i živi.



12. ZLA TINI ZUB  
26.2. - 10.3. 2019.

2. 3. sub



Porn star  
u 20.00

Ri Teatar

autor teksta: Donato Jurković  
redatelj: Bojan Lakoš  
uloge: Emir Mulalić, Bojan Lakoš, Antonio Larma, Tanja Pavlović, Ivana Puškarić, Katarina Sabočan, Silvano Drpić, Mislav Niessner

Prvo pornokomedija u Hrvatskoj poigrava se sjenama, pa predstavu možemo okarakterizirati i kao „kazalište sjena za odrasle“. Priča počinje aktualnom hrvatskom zbiljom – neimaština, gubitak posla, reality show, kockanje – i skreće u potpuno drugom smjeru. Junaci prolaze trnovit put u kojem čine stvari koje inače ne bi činili, ali se u nevjerojatnom obratu dogodi ono najnevjerojatnije – ljubav.



12. ZLA TINI ZUB  
26.2. - 10.3. 2019.

9. 3. sub



Brodolomke  
u 17.30 i 20.00

Kazalište Moruzgva i Ludens Teatar

autorica teksta: Ana Maras Harmander  
redatelj: Krešimir Dolenčić  
uloge: Ecija Ojdanić/ Ana Maras, Anita Matić Delić/ Iva Jerković, Daria Lorenčić Flatz/ Nataša Kopeč, Sanja Milardović, Luka Petrušić/ Sven Šestak

Zamislite što biste napravili da ste zatvoreni u četiri zida sami sa sobom? A što biste tek napravili da ste, u nemogućnosti suočiti se sami sa sobom, zatvoreni s još troje koji se traže? Biste li pjevali? Biste li plesali? To ove žene rade. One u nesreći pokušavaju otkriti novi život, put i možda promijeniti sudbinu.



12. ZLA TINI ZUB  
26.2. - 10.3. 2019.

3. 3. ned



Julijin balkon  
u 20.00

Hit teatar

redateljica: Iva Srnec  
uloge: Ana Vilenica, Mladen Kovačić, Matea Elezović Brdar

Troje protagonisti, ujedno i autora predstave, tumači likove glumaca i redateljice koji su dobili zadatak uprizoriti najpoznatije djelo W. Shakespearea „Romeo i Julija“, no to im nikako ne polazi za rukom jer se u stvaranje predstave umiješaju njihovi stvarni životi.



12. ZLA TINI ZUB  
26.2. - 10.3. 2019.

9. 3. sub



Barbara Munjas - Calligraphy  
u 21.30

foaje kazališta koncert



12. ZLA TINI ZUB  
26.2. - 10.3. 2019.

5. 3. uto



Ćiro  
u 20.00

autorski projekt

redatelj i uloga: Tarik Filipović

Nogomet, kao nijedan drugi sport, izaziva buru reakcija, o njemu se polemizira, obožava ga se i napada. Ovom se monodramom u središte pažnje donosi nešto mnogo zanimljivije. Osoba, karakter, nogometna ikona koja uz svoje ime veže više asocijacija i anegdota nego bilo koja druga urbana legenda – Ćiro Blažević, i to iz perspektive jednog od najpoznatijih glumaca u regiji, Tarika Filipovića.



12. ZLA TINI ZUB  
26.2. - 10.3. 2019.

10. 3. ned



Priče iz čarobne kutije  
dječja predstava  
u 17.00

Teatar Naranča

redatelj: Majkl Mikolić  
uloge: Mathilde Vukosavljiavić, Elizabeta Košeto

Beta i Tilly sestrične su koje su svoje djetinjstvo provele zajedno. Nakon duge razdvojenosti djevojke traže način kako da se ponovo zbliže, a to im polazi za rukom kada ponovo pronadu svoju čarobnu kutiju u koju su spremile najdražu igru iz djetinjstva.



12. ZLA TINI ZUB  
26.2. - 10.3. 2019.

11. 3. pon



javna generalna proba KUP 54+  
u 19.00

kazališna dvorana

12. 3. uto

kazališna dvorana



premijera KUP 54+  
u 19.00



18. pon 19. uto 20. sri 21. čet 22. pet 23. sub 24. ned 25. pon 26. uto 27. sri 28. čet 29. pet 30. sub 31. ned

3.

26. 3.  
uto



UTORAK U FOAJEU  
Kinoklub Zagreb  
u 19.00

foaje kazališta

večer kratkih filmova s porečkom temom



## ZANIMLJIVOSTI

### Start In Kamp



Razvoj kamping-turizma kao trend snažno je obilježio proteklo stoljeće, a tu je Poreč ucrtao svoje značajno mjesto na turističkoj mapi kampinga. Iako je stereotipno poimanje kamping-turizma kao „siromašnog“ turizma, njegov je značaj za turizam destinacije velik te kao takav jedan od glavnih sastavnica identiteta grada. Definira ga postojanost i lojalnost kamping-potražnje, kao i činjenica da je kampiranje danas, prije svega, životni stil. Isto tako je i mjerilo

uspjeha da se polaznici sažive s turizmom kao dijelom svog identiteta i osnovnim gradbenim materijalom svoje zajednice. ranje i priroda oduvijek povezani te kampiranje danas predstavlja održivi razvoj turizma, snažno obilježen zaštitom okoliša. U smjeru da se taj sektor zadrži i unaprijedi osmišljen je projekt Start In Kamp kojim se uspostavlja program obrazovanja za potrebe djelatnosti temeljenoj na održivom razvoju i osposobljavanje nove radne snage za poslove u kampu, čime se jačaju kapaciteti u njegovu sektoru. Osigurava se daljnji razvoj i promocija ove vrste turizma temeljene i na zaštiti okoliša, što je najbitnija tema danas i ishodište mnogih modernih i društvenih trendova. Želja nam je i mjerilo uspjeha da se polaznici sažive s turizmom kao dijelom svog identiteta i osnovnim gradbenim materijalom svoje zajednice.



### KUP 54+

#### Dodite 12. ožujka na premijeru!

Obično djeca sanjaju o svjetlima pozornice, ali većina ih odrastanjem promijeni svoje ciljeve. San o pozornici tada postaje samo hir iz djetinjstva, a malene „glumice“ i „glumci“ shvate da su zapravo stvoreni da budu zubarica, odvjetnik, učiteljica ili prodavač. No, što se dogodi kad netko drugi odluči o sudbini djece – kad treba *delat jer ki je vidija poj u školu za glumit i plesat!*?

Nisu tema našeg dramskog teksta neostvareni snovi, već životne priče polaznika dramske radionice KUP 54+. Njih se još u djetinjstvu, zbog drugačijih vremena i praksi, odmaknulo od „suludih“ želja da se bave umjetnošću. Više od pola stoljeća kasnije, stariji su, iskusniji i mudriji, ali želje su još uvijek žive i iste, a žar ljubavi prema kulturi i umjetnosti ostao je tinjati negdje unutra, u njima. Bilo je krajnje vrijeme da ga ponovno rasplamsamo. I jesmo!

Možda ste vi ovih blagdana odmarali, ali KUPovci su marljivo radili na svojim ulogama. Pregršt njihovih ideja i emocija u prethodnim se mjesecima oblikovalo u dramski tekst, unutar čega je svaki sudionik definirao lik koji na daskama želi biti. Svoje malo umjetničko djelo, prepuno pozitivne energije, predstaviti će vam u porečkom kazalištu 12. ožujka i pokazati koliko su dobri. Nadamo se da ćete ih podržati. Vidimo se u kazalištu!

Kazalište u Poreču KUP 54+ projekt je Grada Poreča i partnera Pučkog otvorenog učilišta Poreč. Sufinanciran u stopototnom iznosu sredstvima Europske unije i Ministarstva kulture RH. Cilj projekta je oformiti amatersku kazališnu skupinu osoba starijih od 54 godine te starijih osoba s invaliditetom.

KINO



I tijekom ožujka Kino Poreč nastavlja s redovitim programom ponajboljih filmova svakog tjedna. Cjelokupni program možete pratiti i svoja mjesta u kinu na vrijeme rezervirati pomoću internetskog rezervacijskog sustava na <http://rezervacije-poup.hr>.

Blagajna kina otvara se sat vremena prije projekcije, a rezervirane karte mogu se podignuti do pola sata prije njezina početka, u protivnom se brišu iz sustava.

Povoljnije cijene karata očekuju sve umirovljenike, studente, djecu do 7 godina te osobe s invaliditetom, ali i rođendanske slavljeničke grupe od 10 osoba naviše.

## NAJAVE ZA TRAVANJ

2. i 3. 4.  
uto i sri



Festival albanskog filma

U suradnji sa Zajednicom Albanaca grada Poreča



ULAZ SLO BO DAN!

17. 4.  
sri



Pluća  
u 20.00

Teatar EXIT i Gradsko kazalište Sisak

redateljica: Aida Bukvić

uloge: Jadranka Đokić, Amar Bukvić

Mladi, obrazovani i ekološki osviješteni. Recikliraju, gledaju dokumentarce i art-filmove, čitaju knjige o pravim stvarima, voze se biciklima i kupuju od onih koji ne izrabljuju. Ali, voze se i automobilima, kupaju u kadi i ponekad ostave vođu da curi bez prave potrebe. „Pluća“ su duhoviti, emotivan, ponekad i brutalno iskren mentalni slalom generacije kojoj je propitivanje imperativ, a nesigurnost odavno postala stil življenja.



4. 4.  
čet



RIVIERINA SLIKARSKA KOLONIJA  
U 19.00

galerija Zuccato

u 19.00 – otvorenje izložbe  
radno vrijeme: 10.00 – 12.00 i 17.00 – 20.00

Porečka slikarska kolonija pokrenuta je 1983. godine i pravi je primjer dobrog spoja turizma, umjetnosti i kulture.



18. 4.  
čet



13. PROFUTURA POREČ

Istarska sabornica

u 19.00 – otvorenje izložbe

Skupna izložba amaterskog likovnog stvaralaštva Profutura Poreč održava se od 2007. godine u Istarskoj sabornici. Izložba je natječajnog karaktera, a na samom otvaranju izložbe daje se prilika i publici da, uz žiri, odabere svog favorita.



# Ivan Matejčić



Plodonosan i vrijedan rad jednog od naših najpoznatijih povjesničara umjetnosti i konzervatora, Ivana Matejčića, nemjerljivo je obogatio i valorizirao naš grad i regiju te u njima ostavio trajne rezultate. Rodom Pazinjan, znatan dio života proveo je živeći u Poreču, a upravo je Eufrazijeva bazilika bila tema njegova doktorskog rada pri Filozofskom fakultetu u Zagrebu i jedna od najvažnijih okosnica cjeloživotnog rada – pridonio je njezinom proučavanju, restauraciji i očuvanju kao malo tko tijekom njezine duge povijesti. Trenutno umirovljen sveučilišni profesor, nakon marljivog, predanog i višestruko priznatog radnog vijeka, dr. sc. Ivan Matejčić i dalje aktivno stvara, a za svoje sugrađane priprema i vrlo zanimljiva predavanja.

**Profesore Matejčiću, iza sebe imate bogatu karijeru i znanstvenu biografiju, pokretač ste istaknutih projekata u našem gradu i regiji, autor stručnih knjiga i više desetaka znanstvenih članaka. Što Vam je, kao osobi tako širokog intelektualnog spektra, bilo najdraže raditi, u čemu ste uživali?**

Dosta sam se dobro osjećao kada bih dobro sastavio i obranio neki kulturno-spomenički program za koji bi onda bila odobrena investicija pa su tako nastale neke ustanove (lapidarij u Novigradu i Balama, muzej u Eufrazijani), realizirale se restauracije crkava, ciklusa fresaka, umjetnina. Koji put sam iz takvih projekata sastavio i stručni članak ili knjigu. Nakon puno godina veselo promatram kako su projekti koje sam ostvario zajedno s dobrim ljudima i suradnicima pridonijeli našoj kulturi. Niz primjera uništavanja, banalizacije, ponižavanja i degradacije naše povijesne baštine, kojima sam dugo godina morao svjedočiti, nastojim zaboraviti.

**Radili ste kao konzervator u Regionalnom zavodu za zaštitu spomenika u Rijeci, zalagali se za utemeljenje Konzervatorskog odjela u Puli te ste osam godina bili pročelnik tog Odjela. Možete li nam ukratko predstaviti važnost i Vaš doprinos području kojim ste se baviti u tome razdoblju?**

Jednom konzervator – uvijek konzervator! To je sudbina povjesničara umjetnosti jer naša struka analizira i valorizira povijesni predmet, a zaštitu je praksa koja slijedi iz tih saznanja. Moje prvo stalno radno mjesto bilo je u Konzervatorskom odjelu u Splitu, tada kulturnom mjestu autoriteta struke naše generacije. Ono što sam ondje naučio, pratilo me cijeli život, puno više od onoga što sam naštrebao u deset godina ispunjavanja enciklopedija u Leksikografskom zavodu *Miroslav Krleža*. Tako sam postao konzervator koji istražuje i piše (na nevolju to podrazumijeva da treba malo i misliti svojom glavom). Nažalost su na vlast došli ministri koji su smatrali da treba samo slušati i administrirati pa sam posao u službi zaštitu morao napustiti i kruha potražiti na udobnim akademskim jaslama. Nekako mi se čini da sam imao i malo sreće, jer se to dogodilo nakon što sam se uspio izboriti da se 2000. godine ponovno uspostavi konzervatorska služba za Istru. To se uglavnom ne smatra velikim postignućem, ali sam svejedno ponosan što nakon austrijskog Konzervatorskog ureda, koji je djelovao u Puli od 1905. do 1918. godine, takva djelatnost postoji i u našoj, spomenicima prebogatoj, užoj domovini.

**Svojim stručnim zalaganjem i radom bitno ste istaknuli naš grad te Poreč učinili vidljivim na kulturnoj mapi svijeta. Autor ste studije kojom je Eufrazijana kandidirana za ulazak na Popis svjetske baštine pri UNESCO-u. Zanima nas možete li izdvojiti neku osobitost našega grada, u širem smislu, koju smatrate dobrom i koja je za Vaš rad bila od većeg značaja?**

Prisjetili ste me da sam Porečan već točno 30 godina. Naš je grad udobno mjesto za život i za veliku mrvicu civiliziranije od uobičajene razine takvih sredina. Uz malo napora i umješnosti ovdje se može „izgurati“ svaki malo bolje zamišljen projekt. Čini mi se da sam ovu okolnost poprilično iskoristio, izravno i neizravno. Drago mi je vidjeti da se realiteti, koje sam svojom aktivnošću transformirao (sanirao, popravio, revitalizirao), sada smatraju potpuno normalnim, čak neizostavnim detaljima u slici grada (Eufrazijana s Biskupijom, Sabornica, Peterokutna kula, Romanička kuća).

**Ove godine Istrapedia, prva istarska internetska enciklopedija, slavi svoj 10. rođendan. Kakva je Vaša uloga u tome projektu?**

Ne treba se zavaravati idejom o mnoštvu čitatelja, ali barem studenti moraju posegnuti za tekstovima i knjigama – zbog ispita. U tu kategoriju pripada i sudjelovanje u Istrapediji te nekim drugim regionalnim projektima o kojima će se čuti upravo ovih dana. Zahvalan sam što imam mogućnost da mnoštvo podataka, knjiga i dokumentacije, koju sam nagomilao u kabinetu i glavi, mogu iskoristiti i ponuditi onima koje to eventualno zanima.

**Koji su Vaši trenutni projekti?**

Pisati. Pod stare dane treba pisati knjige dok te oči ne izdaju. Jedan od trenutnih projekata je treći svezak edicije Umjetnička baština istarske crkve. Edicija ima enciklopedijske osobine i zamišljena je u sedam svezaka.

## IMPRESSUM

Pregled zbivanja u veljači i ožujku 2019.

*Panoramica degli eventi di febbraio e marzo 2019*

izdavač / editore: Pučko otvoreno učilište Poreč / glazbeno-scenski odjel / likovni odjel / obrazovni odjel

urednica / redattrice: Snježana Radetić

izvršni urednik / redattore esecutivo: David Belas

tekstove i fotografije priredili / i testi e le fotografie realizzati da:

David Belas, Ana Čehić Anić, Sebastian Vojvoda, Aleksandar Poropat,

Andi Bančić, Anita Pilat, Suzana Rupenović, Sara Jurčić

vizualno oblikovanje / formattazione visiva: Kristina K. Brajković, KKA studio

nakladnik / distributore: Pučko otvoreno učilište Poreč

naklada / distribuzione: 1000 komada

tiskara / stampa: Sibra, Poreč

Organizator zadržava pravo izmjene programa.

L'organizzatore si riserva il diritto di modifica del programma.

Blagajna kina otvorena je jedan sat prije početka projekcije.

La biglietteria del cinema apre un'ora prima dell'inizio della proiezione.

Pučko otvoreno učilište Poreč, Narodni trg 1, 52440 Poreč

RAD PUČKOG OTVORENOG UČILIŠTA  
SUFINANCIRAJU /  
L'ATTIVITÀ DELL'UNIVERSITÀ  
POPOLARE APERTA È COFINANZIATA DA:



TUMAČ IKONA /  
INTERPRETAZIONE DELLE ICONE:

-  KINO
-  KAZALIŠTE
-  GALERIJA
-  UČIONICA
-  FOAJE
-  SURADNJA

[www.poup.hr](http://www.poup.hr)